



# Sammlung Theaterzettel

**Volpone**

**Eisler, Hanns**

**1976-09-30**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

## **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

**VOLPONE**

Komödie von Ben Jonson  
 Übersetzt von Elisabeth Hauptmann und Benno Besson  
 Lieder von Bertolt Brecht und Hanns Eisler

*Donnerstag, 30. September 1976  
 20 Uhr*

Regie Conny Hannes Meyer  
 Bühnenbild und Kostüme Erwin W. Zimmer  
 Musikalische Einrichtung und Gitarre Hans Reffert  
 Regieassistentz Hans-Henning Sievers  
 Abendspielleitung Bernhard Wondra  
 Dramaturgie Klaus Pierwoß  
 Inspizient Willy Anders  
 Souffleuse Margarete Dobirr

Technische Gesamtleitung: Werner Lorenz / Beleuchtung: Heinz Schott  
 Ton: Fred Hildebrandt  
 Anfertigung der Kostüme unter Leitung von Günther Lehr und Ingeborg Rindfleisch  
 Anfertigung der Haartrachten unter Leitung von Hans Rudolf Müller  
 Die Dekorationen wurden in eigenen Werkstätten hergestellt.  
 Leiter der Dekorationsabteilung: Edwin Hoffmann  
 Leiter der Schreinerei: Ludwig Brunner / Leiter der Schlosserei: Richard Berlo  
 Leiter der Requisitenabteilung: Heinrich Bühler  
 Leiter des Malersaals: Wolfgang Büttner  
 Aufführungsrechte: Henschel-Verlag Berlin-DDR, vertreten durch Drei-Masken-Verlag München

Spielzeit 1976/77 *19. 9. 76* Spieldauer: ca. 2 1/2 Stunden

Volpone, Magnifico und Clarissimo der Stadt Venedig  
 Mosca, sein Parasit  
 Nano, Zwerg im Dienste Volpones  
 Corbaccio, ein sehr alter Herr  
 Voltore, Advokat  
 Corvino, Kaufmann  
 Bonario, Sohn des Corbaccio  
 Erster Richter  
 Zweiter Richter  
 Gerichtsschreiber  
 Paolo Cavaletti } Gor.dolieri  
 Celia, Corvinos Frau  
 Lady Would-Be, englische Touristin  
 Anna Maria } Zofen der Lady Would-Be  
 Erster Mann  
 Zweiter Mann  
 Eine Frau  
 Ein Einarmiger  
 Giuseppe, Corbaccios Diener

Berthold Toetzke  
 Hans Falár  
 Herbert Behrent  
 Johannes Krause  
 Peter Rührung  
 Hermann Motschach  
 Peter Höner  
 Hanno Meyer  
 Walter Vits-Mühlen  
 Willy Anders  
 Ernst Alisch  
 Hanno Meyer  
 Gabriele Rolle  
 Ilse Anton  
 Brigitte Böttrich  
 Gabriele Badura  
 Walter Vits-Mühlen  
 Willy Anders  
 Margarete Dobirr  
 Fritz Franz Hillmann  
 Hanno Stein

Schauplatz: Venedig  
 Bei den Namen der Hauptpersonen wird auf ihre Bedeutung im Italienischen angespielt: Fuchs (Volpone); Fliege, Schmeißfliege (Mosca); Rabe (Corbaccio); Geier (Voltore); Krähe (Corvino).  
 Lady Would-Be, die Frau von Sir Pollick Would-Be aus London, entspräche im Deutschen der Frau von Möchte-Gern.

Besetzungsänderungen werden an den Anschlagtafeln im Foyer bekanntgegeben.  
 16 Bilder - Pause nach dem 10. Bild 20 Minuten

*Das gute Spezialgeschäft*  
 für Jersey- und Strickmoden in praktischem, elegantem Stil  
 Wäsche - Strümpfe - Bademoden  
 Damen- und Herrenabteilungen - Kinderspezialgeschäfte

1912 **Weezera** 1976  
 Mannheim mit Kinderhaus Ludwigshafen mit Kinderhaus Weinheim Landau



*Reil moden  
 jung n' chic*

mit großer Abteilung für  
 Abendkleider - Partykleider - Abendröcke und -blusen  
 für festliche Stunden

Mannheim, P 2, 1, Dresdner Bank

**Weczera** *bloyle Shop*  
 P 2, 3 Dresdner Bank

**Klassische Eleganz für festliche Stunden**

**engelhorn**  
**EXQUISIT** Mannheim